

**Zeitschrift:** Bulletin de la Société Fribourgeoise des Sciences Naturelles = Bulletin der Naturforschenden Gesellschaft Freiburg

**Herausgeber:** Société Fribourgeoise des Sciences Naturelles

**Band:** 83 (1994)

**Heft:** 1-2

**Vereinsnachrichten:** Rapport annuel du président pour l'année 1994

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rapport annuel du président pour l'année 1994

## 1. Effectif des membres

Au 31 décembre 1994 notre société comptait 401 membres. Pour 1994 on a enregistré 13 nouveaux membres, 7 démissions et 3 décès.

## 2. Comité

La composition du comité est la suivante: Marco R. Celio (président), Michèle Caron (vice-présidente), René Morel (trésorier), Raymond Plancherel (secrétaire des verbaux), Gerolf Lampel (rédacteur du Bulletin et sénateur ASSN), Marius Achermann, Andreas Binz et Pierre Marchon (remplaçant M<sup>me</sup> la Dr Catherine Plancherel, démissionnaire). Durant l'exercice, le comité s'est réuni trois fois (20 janvier, 24 mai, 4 octobre) pour traiter les affaires courantes. L'assemblée générale a eu lieu le 21.4.1995 et a traité des affaires statutaires.

## 3. Bulletin

Durant l'année d'exercice, le Bulletin Vol. 82 (1993) a été publié. Il comprend 125 pages et a été tiré à 700 exemplaires. Un merci tout particulier au Prof. Gerolf Lampel, qui assure de manière très efficace la tâche difficile de rédacteur du Bulletin. J'incite les membres à soumettre des articles pour publication dans le Bulletin.

## 4. Activités

Le prix de notre société aux meilleurs étudiants dans les domaines des sciences naturelles a été décerné à trois étudiants des Collèges du Sud, Saint-Michel et Sainte-Croix.

## *Conférences*

Jusqu'au 30 juin 1994 les conférences ont été organisées par l'ancien président, le Prof. Jacques Morel. Pour le semestre d'hiver, un cycle de conférences sur «Les grands problèmes de la médecine» comprenant 4 conférences en 1994 (et 5 en 1995) a été organisé par le nouveau président. Pour faciliter la venue à Fribourg de conférenciers de

renommée on a renoncé à exiger un article pour notre Bulletin. Le président s'occupa avec ses collaborateurs de rédiger un résumé de la conférence.

20. 1.1994 Mario Slongo, Wetterfrosch, Radio DRS  
«Wissenschaftliche Abhandlung von Bauernregeln»
24. 2.1994 Prof. Dionys Baeriswyl, Institut de Physique théorique, Université de Fribourg  
«La mécanique quantique à l'échelle mésoscopique»
17. 3.1994 Prof. Jean-Paul Berrut, Institut de Mathématiques, Université de Fribourg  
«Fascinante interpolation»
21. 4.1994 Danilo Zuffi, Inspectorat cantonal des forêts, 1, impasse de la Colline, Givisiez  
«Possibilités et limites de l'application des méthodes du génie biologique»
- 27.10.1994 Prof. Alex Borbély, Institut für Pharmakologie, Universität Zürich  
«Das Rätsel Schlaf»
- 10.11.1994 Prof. Jean Wertheimer, Service universitaire de Psychogériatrie, Université de Lausanne  
«La maladie d'Alzheimer»
- 24.11.1994 Prof. Marie-Lise Gougeon, Unité d'Oncologie virale, Institut Pasteur, Paris  
«Mécanismes de l'infection par le virus VIH dans le SIDA»
- 15.12.1994 Prof. Martin Schwab, Institut für Hirnforschung, Universität Zürich  
«Wird Querschnittslähmung heilbar?»

Je tiens à remercier mes collègues du comité pour leur soutien et mes collaborateurs F. Allemann, P. Batter, B. Gotzos et D. Vogt Weisenhorn pour leur aide technique et scientifique. Je tiens également à exprimer la reconnaissance du comité et des membres de notre société au Prof. Jacques Morel, président jusqu'au 30 juin 1994, pour son engagement dynamique durant son mandat.

Prof. Dr. méd. MARCO R. CELIO  
*Président de la Société Fribourgeoise des Sciences Naturelles*